

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering Department</b> <b>土木工程署</b>					
-	Contract No. CV/2001/06 Maintenance Dredging (2002 - 05) 維護疏浚工程 (2002 - 05)	Oct 2001 2001年10月	PW (PQT) 海港工程 (投標資格預審 合格的投標者)	M1	Mr K M LEUNG 梁建文先生 2762 5554
7410CL	Contract No. CV/2001/05 Reclamation Works in North Tsing Yi 北青衣區填海工程	Oct 2001 2001年10月	PW Group C 海港工程丙組	M2	Mr K H WONG 黃國洪先生 2762 5577
5660CL (Part)	Contract No. CV/2001/10 Infrastructure for Penny's Bay Development, Contract 2 竹篙灣發展的基礎設施- 合約二	Oct 2001 2001年10月	R&D, SF & LANS PQ 道路及渠務, 地盤平整和 景觀美化 預審投標資格	M4	Mr W S PANG 彭偉成先生 2762 5615
5001BX	Contract No. GE/2001/27 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package G - Landslip Preventive Works for Slopes in Outlying Islands 合約編號 GE/2001/27 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第G組 一 位於離島的斜坡防止山泥傾瀉工程	Oct 2001 2001年10月	LANP 斜坡/ 擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5001BX	Contract No. GE/2001/04 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package C - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island 合約編號 GE/2001/04 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第C組 一 位於港島的斜坡防止山泥傾瀉工程	Nov 2001 2001年11月	LANP 斜坡/ 擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
Various 多項	GE/2001/17 Laboratory Testing of Soil and Rock – Marine (Term Contract) 土壤及岩石試驗 一 香港海域 (定期合約)	Nov 2001 2001年11月	SOIL 土壤及岩石 試驗	M1	Mr W K Chung 鍾偉強先生 2305 1324

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**

**OCTOBER 2001 TO MARCH 2002**

**2001 10月至2002 3月**

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering Department</b> <b>土木工程</b>					
5001BX	Contract No. GE/2001/39 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package N - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2001/39 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第N組 — 位於港島、九龍及新界的斜坡防止山泥傾瀉工程	Dec 2001 2001 12月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2001/40 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package T - Ground Investigation Works for Slopes in Sai Kung 合約編號 GE/2001/40 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第T組 — 位於西貢的斜坡勘探工程	Dec 2001 2001 12月	GROU Group II 現場勘探工程 第二組	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5001BX	Contract No. GE/2001/34 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 1, Package M - Landslip Preventive Works for Slopes in Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2001/34 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第一期第M組 — 位於九龍及新界的斜坡防止山泥傾瀉工程	Jan 2002 2002 1月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5001BX	Contract No. GE/2001/36 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package F - Landslip Preventive Works for Slopes in Shatin 合約編號 GE/2001/36 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第F組 — 位於沙田的斜坡防止山泥傾瀉工程	Jan 2002 2002 1月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering Department</b> 土木工程					
5001BX	Contract No. GE/2001/37 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package M - Landslip Preventive Works for Slopes in Tuen Mun 合約編號 GE/2001/37 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第M組 — 位於屯門的斜坡防止山泥傾瀉工程	Jan 2002 2002 1月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
-	Contract No. CV/2001/08 Maintenance and Repairs to Government / Public Piers and Immersed Tubes of Hung Hom Cross Harbour Tunnel (2002 - 05) 政府 / 公眾碼頭及紅磡海底隧 沉管的保養及修葺工程 (2002 - 05)	Jan 2002 2002 1月	PW (PQT) 海港工程 (投標資格預審 合格的投標者)	M1	Mr K M LEUNG 梁建文先生 2762 5554
7658CL	Contract No. CV/2001/04 Reclamation for Ma Liu Shui Interchange and Reprovisioning of Existing Pier 料水交匯處填海及現有碼頭重置工程	Jan 2002 2002 1月	PW Group C 海港工程 丙組	M1	Mr S K TONG 唐成基先生 2762 5628
5660CL (part)	Contract No. CV/2001/11 Water Mains and Sewerage Works from Siu Ho Wan to Yam O 小蠔灣至陰澳的水務及污水渠工程	Jan 2002 2002 1月	WW, R&D PQ 水務, 及渠務 預審投標資格	M2	Mr C K LAM 林志強先生 2762 5456
5001BX	Contract No. GE/2001/35 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 1, Package L - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island 合約編號 GE/2001/35 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第一期第L組 — 位於港島的斜坡防止山泥傾瀉工程	Feb 2002 2002 2月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Dr R P MARTIN 馬耀添博士 2762 5466
5038TF	Contract No. CV/2001/07 Reconstruction of Peng Chau and Kat O Chau Public Piers 坪洲及吉澳洲公眾碼頭重建工程	Feb 2002 2002 2月	PW Group B 海港工程 乙組	M1	Mr Y K AU 區英傑先生 2762 5576

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**

**OCTOBER 2001 TO MARCH 2002**

**2001 10月至2002 3月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering Department</b> 土木工程					
-	Contract No. CV/2001/09 Maintenance and Repairs to Franchised and Licensed Ferry Piers (2002 - 05) 專營及持牌渡輪碼頭 的保養及修葺工程 (2002 - 05)	Feb 2002 2002 2月	PW (PQT) 海港工程 (投標資格預審 合格的投標者)	M1	Mr K M LEUNG 梁建文先生 2762 5554
5001BX	Contract No. GE/2002/04 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package B - Landslip Preventive Works for Slopes in Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2002/04 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第B組 一 位於九龍及新界的斜坡防止山泥傾瀉工程	Mar 2002 2002 3月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr W K Pun 潘偉強先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2002/06 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package Q - Landslip Preventive Works for Slopes in Tai Po 合約編號 GE/2002/06 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第二期第Q組 一 位於大埔的斜坡防止山泥傾瀉工程	Mar 2002 2002 3月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr K K S HO 何建生先生 2760 5811
5304CL	Formation, Roads and Drains for Package 6 Remainder, Sai Kung 西貢第六組工程餘下部份, 開拓、及 渠務工程	Mar 2002 2002年3月	SF, R&D Group C 地盤平整, 道路及渠務 丙組	M1	Mr M F CHIU 趙茂發先生 2762 5665
<b>Drainage Services Department</b> 渠務署					
7018HH, 7054HH, 7109DS & 7014CX	DC/2001/05 Completion Works for Rural Planning and Improvement Strategy, Minor Rural Improvement Works, Package 4, Phase I 鄉郊規劃及改善策略第四組小型鄉郊改善 工程(第一期)的完成工程	Oct 2001 2001 10月	R&D Group B 道路與渠務 乙組	M1	Mr B K KWOK 郭弼佳先生 2594 7043